TERMOFOL

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

PANEL GRZEWCZY NA PODCZERWIEŃ

z możliwości kontroli zdalnej WiFi

TF-HMP500 WIFI / TF-HMP1000 WIFI



PL EN DE FR ES

Installation and user manual

Uwaga: Przed rozpoczęciem instalacji przeczytaj instrukcję!
Note: Please read the instructions before starting the installation!

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac instalacyjnych przeczytaj w całości instrukcję montażu i obsługi i zachowaj ją do późniejszego wykorzystania.

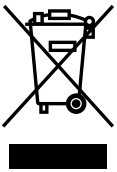


Przed użyciem grzejnika należy zapoznać się z odpowiednim rozdziałem niniejszej instrukcji obsługi.

OPIS SYMBOLI



Zgodnie z dyrektywami europejskimi mającymi zastosowanie do tego produktu.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że przedmiot należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Przedmiot należy przekazać do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Oddzielając oznaczony przedmiot od odpadów domowych, pomożesz zmniejszyć ilość odpadów kierowanych do spalarni lub na składowiska i zminimalizować potencjalny negatywny wpływ na zdrowie ludzi i środowisko.



UWAGA: Aby uniknąć przegrzania grzejnika, nie należy go zakrywać.

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB OBRAŻEŃ:

1.1 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa związane z produktem

• Promienniki podczerwieni działają przy temperaturze powierzchni około 95°C w przypadku montażu na ścianie. NIE dotykaj włączonego grzejnika.
• Długotrwały kontakt może spowodować obrażenia lub oparzenia.
• NIE przykrywaj grzejnika niczym. Przykrycie może spowodować przegrzanie i pożar.
• NIE należy używać grzejnika do suszenia tekstyliów i nie należy na nim stawiać ani opierać żadnych przedmiotów przeciwko grzejnikowi.
• Zachowaj odległość co najmniej 40 cm z przodu i 20 cm po bokach od wszelkich przedmiotów, ścian. Niezastosowanie się do tego zalecenia spowoduje gromadzenie się ciepła za grzejnikiem i unieważni gwarancję.
• Ten grzejnik jest przeznaczony do montażu na ścianie, nie należy go montować na suficie.
• Ogrzewaczem można łatwo sterować za pomocą smartfona, tej samej sieci WLAN, innej sieci WLAN lub sieci komórkowej 3G lub 4G. Dzięki temu możliwa jest zdalna obsługa grzejnika, bez bezpośredniego nadzoru. Należy jednak upewnić się, że wszystkie środki ostrożności określone w tej instrukcji muszą zostały spełnione.

1.2 Zagrożenia dla dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach

• To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
• Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
• Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
• Dzieci w wieku od 3 lat do mniej niż 8 lat mogą jedynie włączać/wyłączać urządzenie pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zainstalowane w przeznaczonej dla niego normalnej pozycji roboczej oraz że zapewniono im nadzór lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom w wieku od 3 lat do mniej niż 8 lat nie wolno podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych przez użytkownika
• Trzymaj niemowlęta i dzieci z daleka od wszelkich materiałów opakowaniowych, takich jak plastikowe torby - niebezpieczeństwo uduszenia.

1.3 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego

• Podczas instalacji, naprawy lub serwisowania grzejnika należy go wyłączyć i odłączyć od prądu. Przed montażem należy sprawdzić czy grzejnik nie jest uszkodzony.
• Jeśli grzejnik lub przewód zasilający są w jakikolwiek sposób uszkodzone, NIE używaj grzejnika.



UWAGA: Niektóre części tego produktu mogą być bardzo gorące i powodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na miejsca, w których obecne są dzieci i osoby bezbronne.



OSTRZEŻENIE: Nie należy używać tego grzejnika w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby niebędące w stanie samodzielnie opuścić pomieszczenia, chyba że zapewniony zostanie stały nadzór nad nimi.



OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać grzejnika szklanego, jeśli szklana powierzchnia jest uszkodzona.

• NIE próbuj samodzielnie naprawiać grzejnika, spowoduje to utratę gwarancji.
• Jeśli grzejnik upadł, NIE WOLNO go używać.
• Niniejsza nagrzewnica jest przeznaczona do pracy przy napięciu 220–240 V , 50 Hz. Jeśli Twoja sieć zasilająca nie spełnia tych parametrów, NIE używaj grzejnika.
• Grzejnika nie wolno umieszczać bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym
• Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u producenta lub przez pracownika zakładu serwisowego albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

2. JAK DBAĆ O PANEL GRZEWCZY

2.1 Czyszczenie

Zawsze odłączaj grzejnik od prądu i poczekaj, aż całkowicie ostygnie przed czyszczeniem. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie polewaj go wodą. Czyść grzejnik miękką, l e k k o wilgotną ściereczką. W przypadku modeli szklanych użyj miękkiej szmatki i środka do czyszczenia szkła. Nigdy nie używaj mokrej szmatki i pamiętaj o wysuszeniu grzejnika po czyszczeniu . Nie używaj żadnych materiałów ściernych, rozpuszczalników ani szorstkich gąbek czyszczących, ponieważ może to spowodować zarysowania lub inne nieodwracalne uszkodzenia. Przed ponownym uruchomieniem grzejnika musi on być całkowicie suchy.

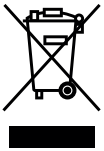
2.2 Używanie / Praca

Należy pamiętać, że grzejnik może odbarwić się w trakcie użytkowania. Jest to spowodowane zanieczyszczeniem powietrza i nie jest usterką. Nie oklejaj grzejnika folią i nie maluj grzejnika samodzielnie. Może to spowodować uszkodzenie elementu grzejnego i unieważnienie gwarancji. Jeśli zauważysz jakikolwiek hałas, zapach, widoczne zmiany lub wyjątkowo wysokie temperatury, zaprzestań użytkowania i skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą.

2.3 Naprawa

Naprawy gwarancyjne muszą być przeprowadzane przez specjalistów. Próba modyfikacji produktu lub samodzielnej naprawy spowoduje unieważnienie gwarancji.

2.4 Utylizacja



To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi na terenie UE. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy je poddawać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Mogą oddać ten produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

3. INSTALACJA / MONTAŻ

Note: Akcesoria znajdujące się w zestawie przeznaczone są do montażu na ścianie litej. W przypadku montażu na innych typach ścian potrzebne będą odpowiednie mocowania (nie wchodzą w skład zestawu). Upewnij się, że ściana jest bezpieczna w montażu. Zdecydowanie zalecamy, aby montaż panelu wykonał wykwalifikowany elektryk lub instalator autoryzowany przez firmę. Promiennik musi znajdować się w odległości co najmniej 20 cm od wszelkich przedmiotów, ścian itp.; odległość od podłogi musi wynosić co najmniej 20 cm.

Krok 1.
Używając dostarczonego szablonu, należy zaznaczyć położenie otworów na ścianie.

Krok 2.
Wywiercić otwory używając wiertła 8 mm.

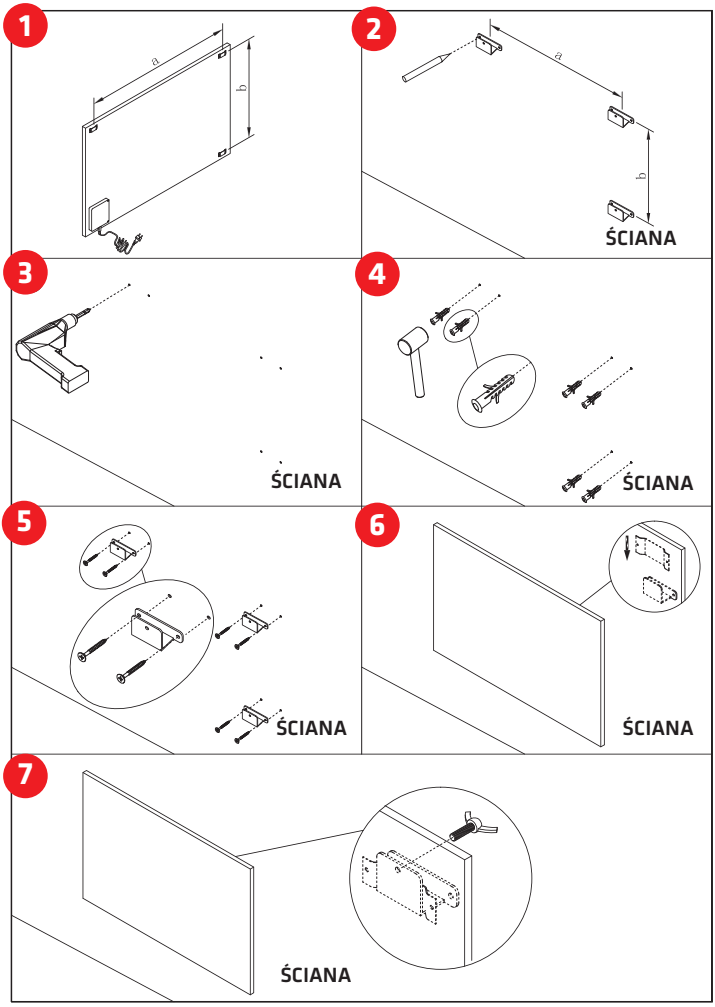
Krok 3.
Wprowadzić kołki do otworów.

Krok 4.
Wkręcić dostarczone śruby do ściany.

Krok 5.
Zamontować panel na śrubach.

Krok 6.
Przesunąć panel w prawo, a następnie w dół, aż do jego zablokowania.

Krok 7.
Sprawdź, czy panel został prawidłowo zamocowany i pewnie trzyma się na ścianie. Należy dodatkowo dokręcić śrubę mocującą, która blokuje panel w miejscu.



4. OBSŁUGA

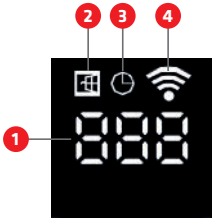
4.1 Ogólne wprowadzenie do systemu sterowania

Urządzenie ma zintegrowaną skrzynkę kontrolną WIFI, co oznacza, że nie ma dodatkowego termostatu niezbędnego do sterowania grzejnikiem. Po podłączeniu grzejnika do aplikacji smartfon przejmie kontrolę i skomunikuje się ze skrzynką kontrolną. Jeśli Twój domowy internet nie działa, nadal możesz ręcznie sterować grzejnikiem za pomocą skrzynki sterującej, a po ponownym podłączeniu grzejnika do Wi-Fi, smartfon przejmie kontrolę.



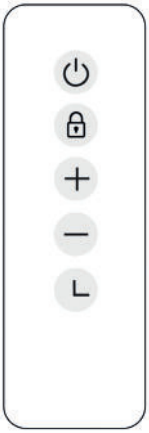
4.2 Przyciski na grzejniku

1. Przycisk zasilania
2. Przycisk Wi-Fi
3. Przycisk “+”
4. Przycisk “-“
5. Przycisk timera
6. Wskaźnik stanu ogrzewania



4.3 Wyświetlacz

1. Temperatura
2. Ikona funkcji otwartego okna
3. Timer
4. Wifi



4.4 Przyciski pilota

1. Przycisk zasilania
2. Przycisk blokady rodzicielskiej
3. Przycisk +
4. Przycisk -
5. Przycisk Timera

4.5 Sterowanie ręczne za pomocą przycisku na grzejniku
4.5.1 Dostosuj żądaną temperaturę
Aktywuj wyłącznik zasilania, naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć grzejnik, ustaw żądaną temperaturę, naciskając przycisk „-" lub „+".

4.5.2 Minutnik
Naciśnij przycisk timera, na ekranie pojawi się „00H" i możesz ustawić żądany timer odliczania, naciskając przyciski „-" i „+".

4.5.3 Blokada rodzicielska
Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Zasilanie" przez 3 sekundy, na ekranie pojawi się „CL", aby włączyć funkcję blokady rodzicielskiej. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Zasilanie" ponownie, aby wyłączyć.

4.5.4 Wykrywanie otwartego okna
Grzejnik wyposażony jest w funkcję wykrywania otwartego okna. Jeśli nasz system sterowania wykryje, że temperatura w pomieszczeniu drastycznie spada w krótkim czasie, gdy grzejnik znajduje się w stanie grzania, rozpozna, że okno jest otwarte. Znak okna na ekranie zacznie migać, a grzejnik wyłączy się na 30 minut i automatycznie powróci do poprzedniego ustawienia po 30 minutach. Można dezaktywować i aktywować tę funkcję poprzez długie naciśnięcie i przytrzymanie przez 5 sekund przycisku „-" na grzejniku, a znak otwartego okna na ekranie zniknie i pojawi się odpowiednio.

4.5.5 Kalibracja temperatury
Włącz grzejnik. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „+" przez 5 sekund, aby wejść do kalibracji temperatury, wyreguluj artość, naciskając przycisk „-" lub „+", zakres kalibracji wynosi od -5 do +5 stopni.

4.5.6 Reset WIFI
Włącz grzejnik, naciśnij i przytrzymaj przycisk „WIFI" przez 5 sekund, aż wskaźnik WIFI zacznie migać, aby resetować połączenie Wi-Fi

4.5.7 WŁ./WYŁ. funkcji WIFI
Włącz grzejnik, naciśnij i przytrzymaj przycisk „Timer" przez 10 sekund, aby wyłączyć funkcję WIFI tego grzejnika, a znak WIFI na ekranie zniknie. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Timer" przez 10 sekund, aby włączyć go ponownie.

4.5.8 Wyciszenie dźwięku „Beep" podczas pracy
Włącz grzejnik, naciśnij przycisk „Zasilanie", aż na ekranie pojawi się „WYŁ.", naciśnij i przytrzymaj przycisk „-" przez 10 sekund.

4.6 Obsługa pilota
Urządzenie wyposażone jest w pilota zdalnego sterowania, za pomocą którego można sterować:
- Ustawianie żądan ej temperatury pokojowej
- Timer
- Zabezpieczenie przed dziećmi (ekran pokazuje CL , gdy aktywowano zabezpieczenie przed dziećmi)

4.7 Odkryj więcej dzięki aplikacji

Po podłączeniu tego urządzenia do aplikacji możesz mieć łatwą obsługę:

- Ustaw harmonogram ogrzewania
- Włącz timer
- Skalibruj czujnik temperatury
- Wycisz sygnał dźwiękowy
- Korzystanie z inteligentnych scenariuszy

4.8 Sterowanie za pomocą aplikacji

4.8.1 Jak pobrać aplikację

Zeskanuj kod QR po prawej stronie, aby rozpocząć procedurę pobierania aplikacji Termofol Smart. Możesz tezpobrać aplikację w sklepie APP Store lub Google Play.

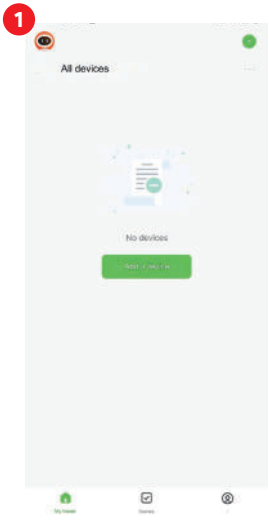
Android

Apple

4.8.2 Połącz się z Wi-Fi

Krok 1:

Aktywuj wyłącznik zasilania, naciśnij przycisk „Zasilanie", znak WIFI zacznie szybko migać, otwórz aplikację na smartfonie i dodaj swoje urządzenie. Wybierz „Dodaj urządzenie", następnie „Dodaj ręcznie", „Sprzęt AGD (małe)", a następnie wybierz „Grzejnik", aby dodać urządzenie.



Krok 2:

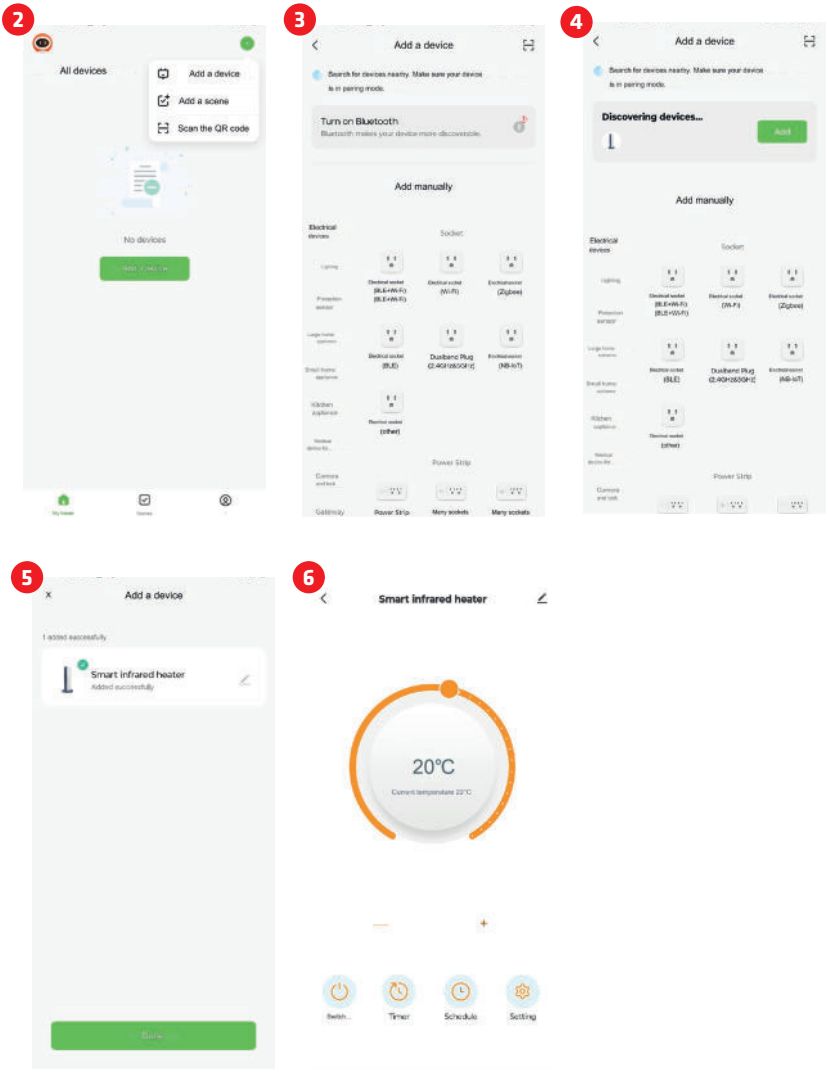
Wprowadź hasło WIFI do swojej sieci domowej. Upewnij się, że Twoja domowa sieć Wi-Fi działa, a także trzymaj grzejnik i smartfon jak najbliżej routera Wi-Fi. Proszę zwrócić uwagę, że jest to grzejnik działa tylko z Wi-Fi 2,4 GHz, obecnie nie obsługuje sieci 5 GHz. Upewnij się także, że router internetowy ma wystarczającą pojemność, aby dodać nowe urządzenie.

Krok 3:

Poczekaj, aż stan połączenia pokaże 100%, aby zakończyć ustawienia, a sygnał WIFI na skrzynce sterującej przestanie migać.

Jeśli nadal nie możesz nawiązać połączenia, wyłącz grzejnik i włącz go ponownie po kilku sekundach. Naciśnij długo przycisk „Timer" na ekranie dotykowym przez 5 sekund, aż Wi-Fi wskaźnik miga powoli i powtórz proces łączenia w trybie AP. Jeśli powyższa procedura nie działa, spróbuj zresetować do trybu fabrycznego i spróbuj ponownie nawiązać połączenie.

Jeśli wszystko powyższe nie działa, a pojedyncza kontrolka Wi-Fi miga zgodnie z oczekiwaniami, spróbuj odłączyć już podłączone urządzenie inteligentne od bieżącego routera Wi-Fi i spróbuj podłączyć grzejnik do routera Wi-Fi.



5. DANE TECHNICZNE

Model	Moc	Wymiary	Montowanie	Waga	Ochrona IP
TF-HMP500	500W 220-240V, 50HZ	60x60 cm	Ścienne	5,5	IP24
TF-HMP1000	1000W 220-240V, 50HZ	60x120 cm	Ścienne	10	IP24

• Pasmo częstotliwości, w którym działa sprzęt radiowy: 2.400-2. 4835 GHz;
• Maksymalna moc częstotliwości radiowej transmitowanej w pasmach częstotliwości, w których działa sprzęt radiowy: 20 dBm.

6. GWARANCJA

TERMOFOL oferuje 2-letnią gwarancję produkcyjną. Numer seryjny można znaleźć na tylnej stronie grzejnika Prosimy ozachowanie niniejszej instrukcji na wypadek przyszłych roszczeń gwarancyjnych. W okresie gwarancyjnym liczonym od daty zakupu firma TERMOFOL naprawi lub wymieni grzejnik, jeżeli usterka wynika z wad w wykonaniu lub materiałach. W przypadku roszczeń gwarancyjnych należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą firmy TERMOFOL i zwrócić grzejnik wraz z dowodem zakupu. Gwarancja obejmuje wyłącznie naprawę lub wymianę grzejnika, a firma TERMOFOL nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek inne powstałe koszty, takie jak koszty instalacji lub jakiekolwiek inne straty wtórne, niezależnie od ich poniesienia. Należy pamiętać, że jakakolwiek ingerencja lub otwarcie grzejnika powoduje utratę gwarancji. Usunięcie numeru seryjnego z tyłu grzejnika również powoduje utratę gwarancji. Nie należy usuwać żadnych etykiet znajdujących się z tyłu grzejnika. Wszelkie uszkodzenia grzejnika spowodowane przez użytkownika nie są objęte niniejszą gwarancją. Obejmuje to zadrapania na powierzchni. TERMOFOL nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody, straty lub obrażenia spowodowane wnikaniem wody lub wilgoci, przypadkowymi uszkodzeniami, niewłaściwą obsługą, uderzeniami zewnętrznymi, naprawami lub regulacją przez osoby nieupoważnione lub nieprzestrzeganiem odpowiednich środków ostrożności dotyczących bezpieczeństwa, konserwacji i instalacji określonych w niniejszej instrukcji.

TERMOFOL

TERMOFOL

EN **USER MANUAL**

INFRARED HEATING PANEL

with WiFi remote control

TF-HMP500 WIFI / TF-HMP1000 WIFI



EN

Installation and user manual

Note: Please read the instructions before starting the installation!

Read the installation and operating instructions completely before starting any installation works and save the instructions for later use.

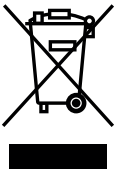


Before using this heater, please refer to the corresponding section in this instruction manual.

SYMBOLS DESCRIPTION



The product complies with European directives.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fills and minimise any potential negative impact on human health and the environment.



WARNING: In order to avoid the heater overheating, do not cover it

1. SAFETY INSTRUCTIONS

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

1.1 Product related safety warnings

- Termofol infrared heaters operate at a surface temperature of around 95°C when wall mounted.
- Do NOT touch the heater when switched on.
- Prolonged contact may cause injuries or burns.
- Do NOT cover the heater with anything. Covering may cause overheating and can result in fire.
- The heater should NOT be used to dry textiles and no objects shall be placed or leaned against the heater.

• Keep a distance of at least 40cm in the front and 20cm on the sides to any object,wall. Failure to do so will cause heat to build up behind the heater and will void your warranty.
• This heater is designed to be wall mounting, please don't mount them on the ceiling.
• This heater can be easily operated using your smartphone, via the same WLAN, via a different WLAN, or via a 3G or 4G mobile network. This makes it possible to operate your heater remotely, without your direct supervision. However, please make sure that all safety precautions stated in this manual must be taken even with remote operation.

1.2 Dangers for children and persons with limited abilities

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
• Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
• Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance
• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
• Keep away babies and children from all packaging material such as plastic bags to avoid danger of suffocation.

1.3 Electric safety directions

• When installing, repairing or servicing the heater it must be turned off and disconnected from power. Before installation please check if the heater is free of damages.
• If the heater or the power cord is damaged in any form do NOT use the heater.



CAUTION – Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.



Do NOT operate the heater in small rooms when occupied by people not capable of leaving the room by themselves. The surface of the heater can reach a surface temperature of up to 95°C, keep out of reach of children and disabled persons.



WARNING: The glass heater must not be used if the glass surface is damaged

• DO NOT attempt to repair the heater by yourself, this will void your warranty.
• If the heater has been dropped do NOT operate it.
• This heater is designed to operate at 220V-240V, 50Hz AC. If your supply mains do not comply with this, do NOT use the heater.
• The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
• If the non-detachable power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer or its service agent or a qualified person in order to avoid a hazard.

2. HOW TO CARE FOR YOUR TERMOFOL HEATER

2.1 Cleaning

Always unplug your heater and let it cool down completely before cleaning. Never dip into water and never splash water on it. Clean the heater with a soft damp cloth. Use a soft cloth and glass cleaner. Never use a wet cloth and make sure to dry the heater when clean with a dry cloth. Do not use any abrasive materials, solvents or harsh cleaning sponges as this could cause scratches or other irreparable damage. Before operating the heater again it must be completely dry.

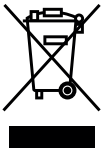
2.2 Using/Working

Please note that the heater may discolour with use. This is due to airborne pollution and is not a fault. Do not cover your heater with a picture foil and do not paint or print the heater yourself. This might cause damage to the heating element and will void your warranty. If you notice any noise, smells, visible changes or exceptionally high temperatures please discontinue use and contact an authorised dealer.

2.3 Repair

Repairs must be carried out by Termofol directly. If you attempt to alter the product or to proceed with any repairs yourself it will void your warranty.

2.4 Disposal



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

3. MOUNTING INSTALLATION

Note: The kit supplied in the package is designed for mounting on a solid wall or ceiling. If mounted onto other types of walls, you will need appropriate fixings (not supplied). Please make sure the wall or ceiling is safe to mount. We highly recommend to have the panel installed by a qualified electrician or authorized installer. The heater must be at least 20 cm removed from all objects, walls, etc.; the distance to the floor must be at least 20 cm.

Step 1.
Using the provided template, mark the position of the holes on the wall.

Step 2.
Drill holes using an 8 mm drill bit.

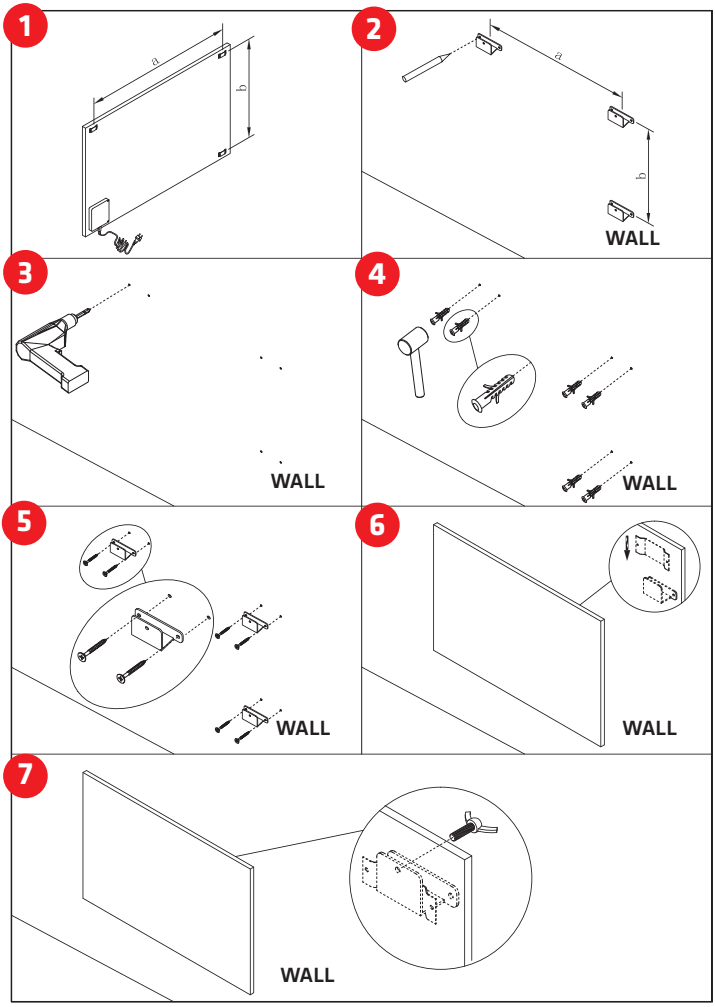
Step 3.
Insert the wall plugs into the holes.

Step 4.
Screw the supplied screws into the wall.

Step 5.
Mount the panel onto the screws.

Step 6.
Slide the panel to the right, then down until it locks into place.

Step 7.
Check that the panel is properly mounted and securely attached to the wall. Tighten the locking screw to secure the panel in place.



4. OPERATION

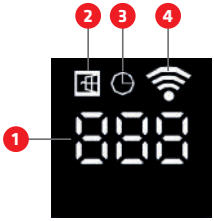
4.1 General introduction of the control system

The TF-GW / GB heater has an integrated WIFI control box, meaning there is no other additional thermostat needed to control the heater. Once the heater has been connected to the APP, the smartphone will take control and communicate with the control box. If your home internet is not working, it is still possible to operate the heater via the control box manually, once the heater is reconnected to the WIFI, the smart phone will take control again.



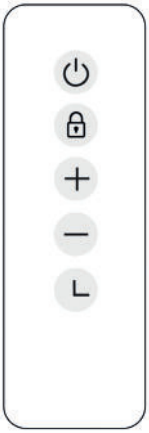
4.2 Buttons on the heater

1. Power button
2. WIFI button
3. “+” button
4. “-“ button
5. Timer button
6. Heating status indicator



4.3 Screen display

1. Temperature
2. Open window function
3. Timer
4. Wifi



4.4 Remote control buttons

1. Power button
2. Child lock button
3. + button
4. - button
5. Timer button

4.5 Manual control via the button on the heater

4.5.1 Adjust desire temperature

Activate the power switch, press power button to power on the heater, adjust your desired temperature by pressing "-" or "+" button.

4.5.2 Countdown timer

Press timer button and "00H" will appear on the screen and you can set the desired countdown timer by pressing "-" and "+" button.

4.5.3 Child lock

Press and hold the "Power" button for 3seconds, the screen will show "CL" to activate the child lock function, press and hold the "Power" button again to deactivate.

4.5.4 Open window detection

This heater is equipped with an open window detection function. If our control system detects that the room temperature decreases dramatically in short period when the heater is in the heating status, it will recognise that a window is open. The window sign on the screen will start to flash and the heater will power off for 30 minutes and get back to the previous setting automatically after 30 minutes. You can deactivate and activate this function by long pressing for 5 seconds the "-" button on the heater, and the open window sign on the screen will disappear and appear accordingly.

4.5.5 Temperature calibration

Power on the heater, Press and hold "+" button for 5 seconds to enter the temperature calibration, adjust the number by pressing "-" or "+" button, the calibration ranges from -5 to +5 degrees.

4.5.6 WIFI reset

Power on the heater, press and hold "WIFI" button for 5 seconds until the WIFI indicator starts to flash to reset the Wifi connection.

4.5.7 WIFI function ON/OFF

Power on the heater, press and hold "Timer" button for 10 seconds to deactivate the WIFI function of this heater and the WIFI sign on the screen will disappear, long press "Timer" button for 10 seconds to activate it on again.

4.5.8 Mute the "Beep" sound during operation

Power on the heater, press the "Power" button until screen shows "OFF", press and hold the "-" button for 10seconds.

4.6 Remote controller operation

This heater also equipped with the remote controller, which you can use to operate:

- Set the desire room temperature
- Countdown timer
- Child lock (screen shows CL when child lock was activated)

4.7 Discover more with the app

Once you connect this device to the app, you can have easy operation:

- Set a heating schedule
- Turn on the timer
- Calibrate the temperature sensor
- Mute the beeper
- Use smart scenarios

4.8 Control via the app

4.8.1 How to download the APP

Scan the QR code on the right side to start the procedure to download the APP, or you can download the APP "Termofol Smart" on APP Store or Google play, open the APP and register with your phone number or Email address.

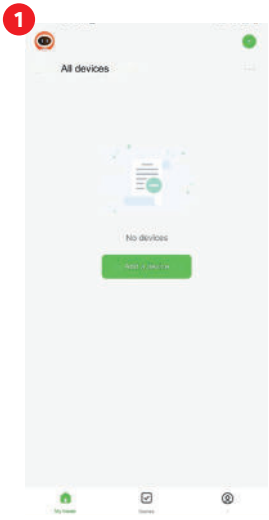
Android

Apple

4.8.2 Connect to WIFI

Step 1:
Activate the Power switch, press the "Power" button, the WIFI sign will start to flash rapidly, open the APP on your smart phone and add your device. Choose "Add Device", then "Add Manually", "Home Appliances (Small)" and then choose "Heater" to add the device.

Step 2:
Enter the WIFI password of your home network. Please make sure your home WIFI is working as well as keep the heater and smartphone as close as possible to the WIFI router. Please notice that this heater is only working with 2.4GHz WIFI networks, it doesn't support 5GHz networks currently. Also, make sure your internet router hasenough capacity to add a new device.



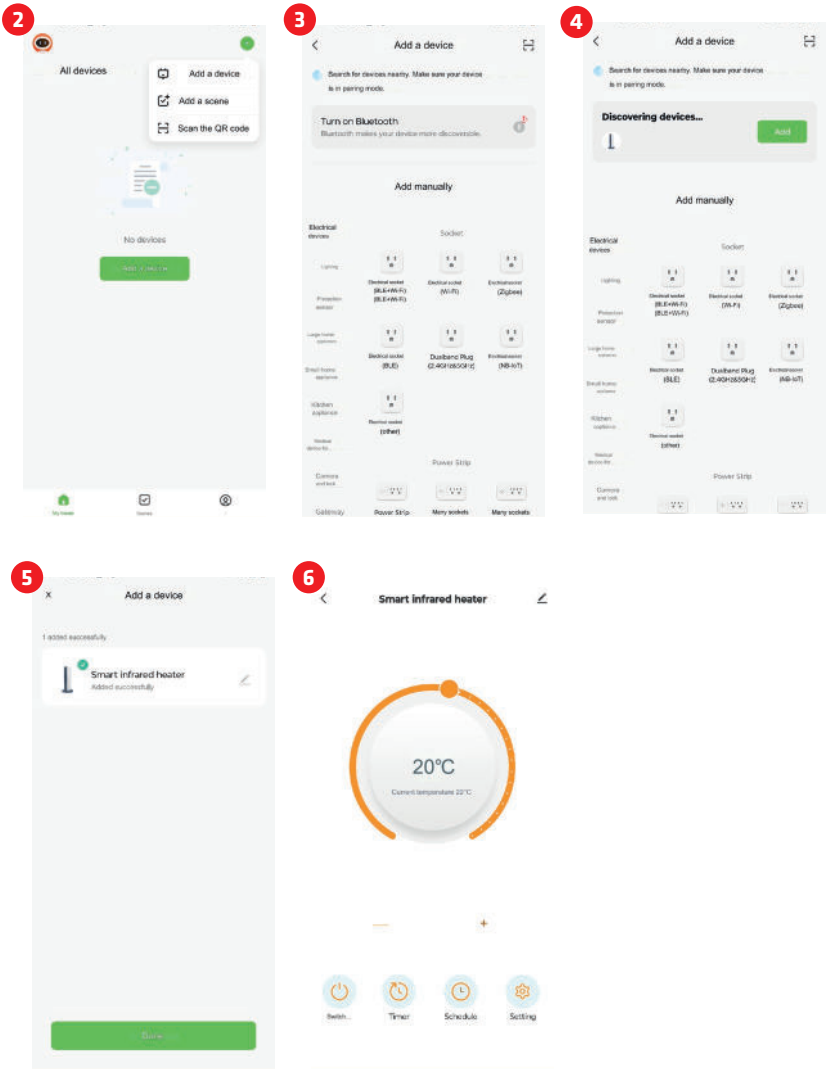
Step 3:

Wait till the connecting status shows 100% to finish the settings and the WIFI signal on the control box will stop flashing.

If you still fail to establish a connection, please power off the heater and power it back on again after a few seconds. Long press the "Timer" button on the touch screen for 5 seconds until the Wifi indicator is flashing slowly and repeat the connection process under the AP mode.

If above procedure is not working, please try to reset to the factory mode and try the connection again.

If all the above is not working and the Wifi single light is flashing as expected, please try to disconnect an already connected smart device from your current Wifi router and try to connect this heater to the Wifi router.



5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	Power	Dimensions	Mounting	Weight	IP Protection
TF-HMP500	500W 220-240V, 50HZ	60x60 cm	Wall	5,5	IP24
TF-HMP1000	1000W 220-240V, 50HZ	60x120 cm	Wall	10	IP24

• Frequency band(s) in which the radio equipment operates: 2.400-2. 4835GHz;
• Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: 20dBm

6. WARRANTY

Termofol offers a 2-year manufacturing warranty on this product. You can find the serial number on the back side of the heater. Please always keep this manual in case of future warranty claims. Within the warranty period rom date of purchase, Termofol will repair or replace your heater where the fault is due to defects in workmanship or materials. Please contact with Termofol in the event of a warranty claim and return the heater together with proof of purchase. The warranty covers the repair or replacement of the heater only and Termofol shall not be liable for any other occurring costs such as installation cost or any other consequential losses however incurred. Please note that tampering with or opening the heater in any way will void your warranty. The removal of the serial number on the back of the heater will also void this warranty. All labels on the back of the heater shall not be removed. Any damages to the heater caused by the user are not covered by this warranty. This includes scratches on the surface. Termofol is not responsible for any damages, losses or injuries due to ingress of water or moisture, accidental damage, mishandling, external impact, repairs or adjustment by unauthorized persons or failure to follow the correct safety, maintenance and installation precautions stated in this manual.

TERMOFOL

TERMOFOL

DE **BENUTZERHANDBUCH**

INFRAROT-HEIZPLATTE

mit WLAN-Fernbedienung

TF-HMP500 WIFI / TF-HMP1000 WIFI



DE

Installations- und Benutzerhandbuch

Hinweis: Bitte lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie mit der Installation beginnen!

Lesen Sie die Montage- und Betriebsanleitung vor Beginn der Montagearbeiten vollständig durch und bewahren Sie die Anleitung für den späteren Gebrauch auf.

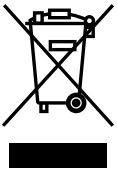


Bevor Sie dieses Heizgerät benutzen, lesen Sie bitte den entsprechenden Abschnitt in dieser Bedienungsanleitung.

SYMBOLE BESCHREIBUNG



Das Produkt entspricht den europäischen Richtlinien.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass der Artikel getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Der Gegenstand sollte gemäß den örtlichen Umweltvorschriften für die Abfallentsorgung dem Recycling zugeführt werden. Indem Sie einen gekennzeichneten Gegenstand vom Hausmüll trennen, tragen Sie dazu bei, die Menge der in Verbrennungsanlagen oder auf Deponien entsorgten Abfälle zu verringern und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu minimieren.



WARNUNG: Um eine Überhitzung des Heizgerätes zu vermeiden, darf es nicht abgedeckt werden

1. SICHERHEITSHINWEISE

UM DIE GEFAHR VON BRÄNDEN, STROMSCHLÄGEN ODER VERLETZUNGEN ZU VERRINGERN:

1.1 Produktbezogene Sicherheitshinweise

- Die Termofol-Infrarotstrahler arbeiten bei Wandmontage mit einer Oberflächentemperatur von etwa 95°C.
- Berühren Sie das Heizgerät NICHT, wenn es eingeschaltet ist.
- Längerer Kontakt kann zu Verletzungen oder Verbrennungen führen.

- Decken Sie das Heizgerät NICHT mit irgendetwas ab. Das Abdecken kann zu Überhitzung und Feuer führen.
- Das Heizgerät darf NICHT zum Trocknen von Textilien verwendet werden, und es dürfen keine Gegenstände gegen das Heizgerät gestellt oder gelehnt werden.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 40 cm an der Vorderseite und 20 cm an den Seiten zu allen Gegenständen und Wänden ein. Andernfalls kann es zu einem Hitzestau hinter dem Heizgerät kommen, der zum Erlöschen Ihrer Garantie führt.
- Diese Heizung ist für die Wandmontage vorgesehen, bitte nicht an der Decke montieren.
- Dieses Heizgerät kann ganz einfach über Ihr Smartphone bedient werden, über das gleiche WLAN, über ein anderes WLAN oder über
ein 3G- oder 4G-Mobilfunknetz. Dadurch ist es möglich, Ihr Heizgerät aus der Ferne zu bedienen, ohne dass Sie es direkt überwachen müssen. Achten Sie jedoch darauf, dass alle in dieser Anleitung genannten Sicherheitsvorkehrungen auch bei der Fernsteuerung beachtet werden müssen.

1.2 Gefahren für Kinder und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Kinder im Alter von 3 und weniger als 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, regulieren, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Halten Sie Säuglinge und Kinder von allen Verpackungsmaterialien wie Plastiktüten fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

1.3 Elektrische Sicherheitsvorschriften

- Bei der Installation, Reparatur oder Wartung des Heizgerätes muss es ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden. Prüfen Sie vor dem Einbau, ob das Heizgerät frei von Schäden ist.
- Wenn das Heizgerät oder das Netzkabel in irgendeiner Form beschädigt ist, darf das Heizgerät NICHT verwendet werden.



VORSICHT - Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.



Betreiben Sie das Heizgerät NICHT in kleinen Räumen, wenn diese von Personen bewohnt werden, die nicht in der Lage sind, den Raum selbständig zu verlassen. Die Oberfläche des Heizgerätes kann eine Oberflächentemperatur von bis zu 95°C erreichen, halten Sie es daher außerhalb der Reichweite von Kindern und behinderten Personen.



WARNUNG: Die Glasheizung darf nicht verwendet werden, wenn die Glasoberfläche beschädigt ist

- Versuchen Sie NICHT, das Heizgerät selbst zu reparieren, da dies zum Erlöschen der Garantie führt.
- Wenn das Heizgerät heruntergefallen ist, darf es NICHT in Betrieb genommen werden.
- Dieses Heizgerät ist für den Betrieb mit 220V-240V, 50Hz AC ausgelegt. Wenn Ihr Stromnetz dies nicht erfüllt, dürfen Sie das Heizgerät NICHT verwenden.
- Das Heizgerät darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden.
- Wenn das nicht abnehmbare Netzkabel beschädigt ist, sollte es vom Hersteller oder seinem Servicevertreter oder einer qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

2. PFLEGE DER TERMOFOL HEIZUNG

2.1 Reinigung

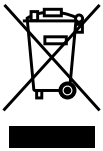
Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen. Tauchen Sie ihn niemals in Wasser ein und spritzen Sie ihn nicht mit Wasser voll. Reinigen Sie das Heizgerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie ein weiches Tuch und Glasreiniger. Verwenden Sie niemals ein nasses Tuch und trocknen Sie das Heizgerät nach der Reinigung mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Lösungsmittel oder scharfe Reinigungsschwämme, da dies zu Kratzern oder anderen irreparablen Schäden führen kann. Bevor Sie das Heizgerät wieder in Betrieb nehmen, muss es vollständig trocken sein.

2.2 Verwendung/Arbeiten

Bitte beachten Sie, dass sich das Heizgerät bei Gebrauch verfärben kann. Dies ist auf die Luftverschmutzung zurückzuführen und stellt keinen Fehler dar. Decken Sie Ihr Heizgerät nicht mit einer Bildfolie ab und bemalen oder bedrucken Sie es nicht selbst. Dies könnte das Heizelement beschädigen und führt zum Erlöschen der Garantie. Wenn Sie Geräusche, Gerüche, sichtbare Veränderungen oder außergewöhnlich hohe Temperaturen feststellen, stellen Sie den Betrieb ein und wenden Sie sich an einen autorisierten Händler.

2.3 Reparatur

Reparaturen müssen direkt von Termofol durchgeführt werden. Wenn Sie versuchen, das Produkt zu verändern oder selbst Reparaturen durchzuführen, erlischt Ihre Garantie.



2.4 Beseitigung

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Diese können das Produkt einem umweltgerechten Recycling zuführen.

3. MONTAGEINSTALLATION

Hinweis: Der in der Packung enthaltene Bausatz ist für die Montage an einer festen Wand oder Decke vorgesehen. Für die Montage an anderen Wänden benötigen Sie geeignete Befestigungsmittel (nicht im Lieferumfang enthalten). Vergewissern Sie sich, dass die Wand oder Decke für die Montage sicher ist. Wir empfehlen dringend, das Paneel von einem qualifizierten Elektriker oder autorisierten Installateur installieren zu lassen. Das Heizgerät muss mindestens 20 cm von allen Gegenständen, Wänden usw. entfernt sein; der Abstand zum Boden muss mindestens 20 cm betragen.

Schritt 1.
Markieren Sie mit Hilfe der mitgelieferten Schablone die Position der Löcher an der Wand.

Schritt 2.
Bohren Sie die Löcher mit einem 8-mm--Bohrer.

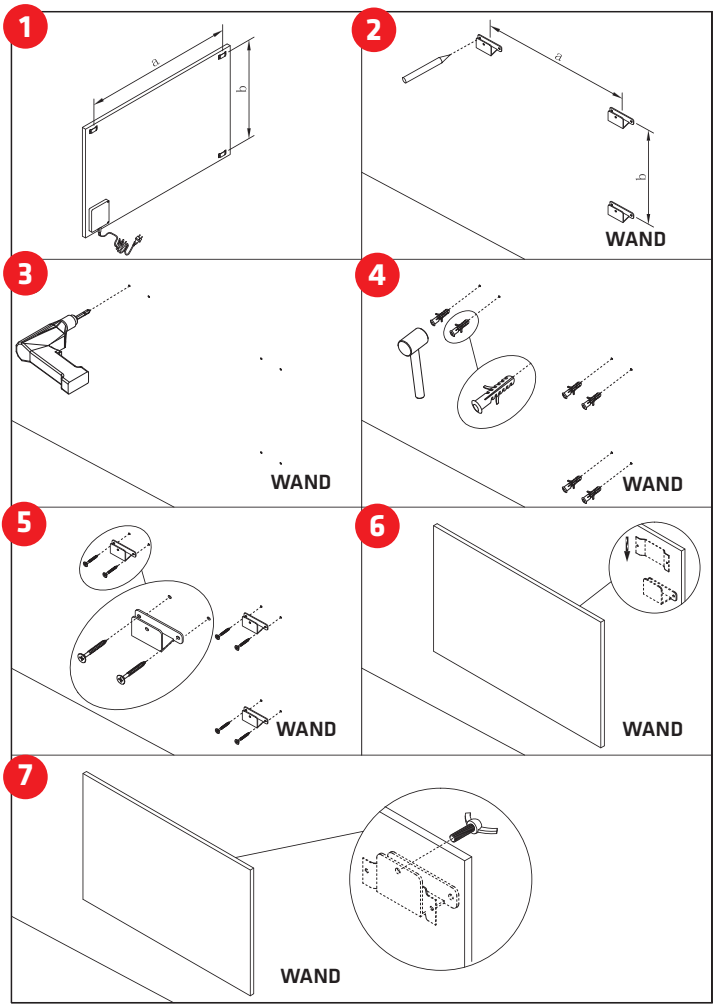
Schritt 3.
Setzen Sie die Dübel in die Löcher ein.

Schritt 4.
Schrauben Sie die mitgelieferten Schrauben in die Wand.

Schritt 5.
Montieren Sie die Platte auf die Schrauben.

Schritt 6.
Schieben Sie die Platte nach rechts und dann nach unten, bis sie einrastet.

Schritt 7.
Prüfen Sie, ob das Paneel richtig montiert und sicher an der Wand befestigt ist. Ziehen Sie die Sicherungsschraube an, um das Paneel zu befestigen.



4. BETRIEB

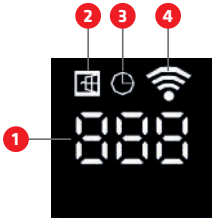
4.1 Allgemeine Einführung in das Kontrollsystem

Das TF-GW / GB-Heizgerät verfügt über eine integrierte WIFI-Steuerungsbox, d.h. es wird kein zusätzliches Thermostat zur Steuerung des Heizgeräts benötigt. Sobald das Heizgerät mit der APP verbunden ist, übernimmt das Smartphone die Steuerung und kommuniziert mit der Steuereinheit. Wenn Ihr Internet zu Hause nicht funktioniert, ist es immer noch möglich, die Heizung über die Steuerbox manuell zu bedienen. Sobald die Heizung wieder mit dem WIFI verbunden ist, übernimmt das Smartphone wieder die Steuerung.



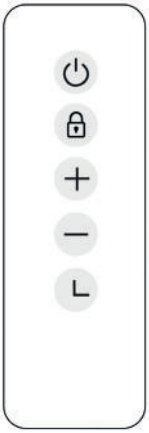
4.2 Tasten am Heizgerät

1. Einschalttaste
2. WIFI-Taste
3. schaltfläche "+"
4. taste "-"
5. Timer-Taste
6. Statusanzeige der Heizung



4.3 Bildschirmanzeige

1. Temperatur
2. Funktion "Fenster öffnen
3. Zeitschaltuhr
4. Wifi



4.4 Tasten der Fernbedienung

1. Einschalttaste
2. Kindersicherungstaste
3. + Taste
4. - taste
5. Timer-Taste

4.5 Manuelle Steuerung über die Taste am Heizgerät
4.5.1 Einstellen der gewünschten Temperatur
Schalten Sie den Netzschalter ein, drücken Sie die Einschalttaste, um das Gerät einzuschalten, und stellen Sie die gewünschte Temperatur durch Drücken der Tasten "-" oder "+" ein.

4.5.2 Countdown-Timer
Drücken Sie die Timer-Taste und "00H" erscheint auf dem Bildschirm und Sie können den gewünschten Countdown-Timer durch Drücken der Tasten "-" und "+" einstellen.

4.5.3 Kindersicherung
Halten Sie die "Power"-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, auf dem Bildschirm wird "CL" angezeigt, um die Kindersicherung zu aktivieren, halten Sie die "Power"-Taste erneut gedrückt, um sie zu deaktivieren.

4.5.4 Erkennung offener Fenster
Dieses Heizgerät ist mit einer Funktion zur Erkennung eines offenen Fensters ausgestattet. Wenn unser Steuersystem feststellt, dass die Raumtemperatur in einem kurzen Zeitraum drastisch abfällt, während das Heizgerät im Heizstatus ist, erkennt es, dass ein Fenster geöffnet ist. Das Fensterzeichen auf dem Bildschirm beginnt zu blinken und das Heizgerät schaltet sich für 30 Minuten aus und kehrt nach 30 Minuten automatisch zur vorherigen Einstellung zurück. Sie können diese Funktion deaktivieren und aktivieren, indem Sie die Taste "-" am Heizgerät 5 Sekunden lang gedrückt halten; das Zeichen für ein offenes Fenster auf dem Bildschirm verschwindet dann und erscheint wieder.

4.5.5 Kalibrierung der Temperatur
Schalten Sie das Gerät ein und halten Sie die Taste "+" 5 Sekunden lang gedrückt, um die Temperaturkalibrierung zu starten. Stellen Sie die Zahl durch Drücken der Tasten "-" oder "+" ein, die Kalibrierung reicht von -5 bis +5 Grad.

4.5.6 WIFI zurücksetzen
Schalten Sie das Heizgerät ein und halten Sie die Taste "WIFI" 5 Sekunden lang gedrückt, bis die WIFI-Anzeige zu blinken beginnt, um die Wifi-Verbindung zurückzusetzen.

4.5.7 WIFI-Funktion EIN/AUS
Schalten Sie das Heizgerät ein, halten Sie die Taste "Timer" 10 Sekunden lang gedrückt, um die WIFI-Funktion des Heizgeräts zu deaktivieren, und das WIFI-Zeichen auf dem Bildschirm verschwindet. Halten Sie die Taste "Timer" 10 Sekunden lang gedrückt, um sie wieder zu aktivieren.

4.5.8 Stummschalten des "Beep"-Tons während des Betriebs
Schalten Sie das Heizgerät ein, drücken Sie die "Power"-Taste, bis auf dem Bildschirm "OFF" angezeigt wird, und halten Sie die "-"-Taste 10 Sekunden lang gedrückt.

4.6 Bedienung der Fernbedienung
Diese Heizung ist auch mit einer Fernbedienung ausgestattet, die Sie zur Bedienung verwenden können:
- Einstellen der gewünschten Raumtemperatur
- Countdown-Timer
- Kindersicherung (der Bildschirm zeigt CL an, wenn die Kindersicherung aktiviert wurde)

4.7 Mehr entdecken mit der App

Sobald Sie dieses Gerät mit der App verbinden, können Sie es ganz einfach bedienen:
- Einstellen eines Heizplans
- Schalten Sie den Timer ein
- Kalibrieren Sie den Temperatursensor
- Stummschalten des Piepsers
- Intelligente Szenarien verwenden

4.8 Steuerung über die App

4.8.1 Wie man die APP herunterlädt

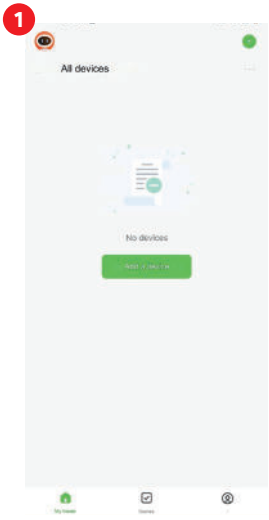
Scannen Sie den QR-Code auf der rechten Seite, um den Vorgang zum Herunterladen der APP zu starten, oder laden Sie die APP "Termofol Smart" im APP Store oder bei Google play herunter, öffnen Sie die APP und registrieren Sie sich mit Ihrer Telefonnummer oder E-Mail Adresse.

Android

Apfel

4.8.2 Mit WIFI verbinden

Schritt 1:
Aktivieren Sie den Netzschalter, drücken Sie die "Power"-Taste, das WIFI-Zeichen beginnt schnell zu blinken, öffnen Sie die APP auf Ihrem Smartphone und fügen Sie Ihr Gerät hinzu. Wählen Sie "Gerät hinzufügen", dann "Manuell hinzufügen", "Haushaltsgeräte (klein)" und dann "Heizgerät", um das Gerät hinzuzufügen.



Schritt 2:
Geben Sie das WIFI-Passwort für Ihr Heimnetzwerk ein. Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Heim-WIFI funktioniert und halten Sie das Heizgerät und das Smartphone so nah wie möglich an den WIFI-Router. Bitte beachten Sie, dass dieses Heizgerät nur mit 2,4GHz WIFI-Netzwerken funktioniert, es unterstützt derzeit keine 5GHz-Netzwerke. Vergewissern Sie sich außerdem, dass Ihr Internet-Router über genügend Kapazität verfügt, um ein neues Gerät hinzuzufügen.

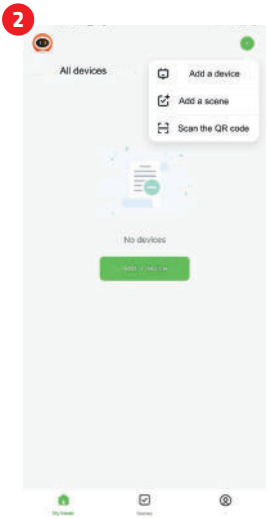
Schritt 3:

Warten Sie, bis der Verbindungsstatus 100 % anzeigt, um die Einstellungen abzuschließen, und das WIFI-Signal auf der Kontrollbox aufhört zu blinken.

Wenn Sie immer noch keine Verbindung herstellen können, schalten Sie das Heizgerät aus und nach ein paar Sekunden wieder ein. Halten Sie die Taste "Timer" auf dem Touchscreen 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Wifi--Anzeige langsam blinkt, und wiederholen Sie den Verbindungsvorgang im AP-Modus.

Wenn das oben beschriebene Verfahren nicht funktioniert, versuchen Sie bitte, das Gerät auf den Werksmodus zurückzusetzen und die Verbindung erneut herzustellen.

Wenn alles oben genannte nicht funktioniert und die Wifi Single-Lampe wie erwartet blinkt, versuchen Sie bitte, ein bereits verbundenes intelligentes Gerät von Ihrem aktuellen Wifi-Router zu trennen und versuchen Sie, dieses Heizgerät mit dem Wifi-Router zu verbinden.











5. TECHNISCHE DATEN

Modell	Strom	Abmessungen	Montage	Gewicht	IP-Schutz
TF-HMP500	500W 220-240V, 50HZ	60x60 cm	Wand	5,5	IP24
TF-HMP1000	1000W 220-240V, 50HZ	60x120 cm	Wand	10	IP24

- Frequenzband (-bänder), in dem (denen) die Funkanlage arbeitet: 2.400-2. 4835GHz;
- Maximale Funkfrequenzleistung, die in dem/den Frequenzband/Frequenzbändern übertragen wird in dem die Funkanlage betrieben wird: 20dBm

6. GARANTIE

Termofol gewährt auf dieses Produkt eine 2-jährige Herstellungsgarantie. Die Seriennummer finden Sie auf der Rückseite des Heizgerätes. Bitte bewahren Sie dieses Handbuch für eventuelle spätere Garantieansprüche auf. Innerhalb der Garantiezeit ab Kaufdatum repariert oder ersetzt Termofol Ihr Heizgerät, wenn der Fehler auf Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen ist. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Termofol in Verbindung und senden Sie das Heizgerät zusammen mit dem Kaufbeleg ein. Die Garantie deckt nur die Reparatur oder den Ersatz des Heizgeräts ab. Termofol haftet nicht für andere Kosten, wie z. B. Installationskosten oder andere Folgeschäden, wie auch immer diese entstanden sind. Bitte beachten Sie, dass die Garantie erlischt, wenn das Heizgerät in irgendeiner Weise manipuliert oder geöffnet wird. Das Entfernen der Seriennummer auf der Rückseite des Heizgeräts führt ebenfalls zum Erlöschen der Garantie. Alle Aufkleber auf der Rückseite des Heizgeräts dürfen nicht entfernt werden. Jegliche Schäden am Heizgerät, die durch den Benutzer verursacht wurden, werden von dieser Garantie nicht abgedeckt. Dazu gehören
kratzer auf der Oberfläche. Termofol haftet nicht für Schäden, Verluste oder Verletzungen, die auf das Eindringen von Wasser oder Feuchtigkeit, versehentliche Beschädigung, falsche Handhabung, äußere Einwirkungen, Reparaturen oder Einstellungen durch nicht autorisierte Personen oder die Nichteinhaltung der in diesem Handbuch angegebenen Sicherheits-, Wartungs- und Installationsvorkehrungen zurückzuführen sind.

TERMOFOL

TERMOFOL

FR **MANUEL DE L'UTILISATEUR**

PANNEAU CHAUFFANT INFRAROUGE

avec télécommande WiFi

TF-HMP500 WIFI / TF-HMP1000 WIFI



FR

Manuel d'installation et d'utilisation

Note : Veuillez lire les instructions avant de commencer l'installation !

Lisez attentivement les instructions d'installation et d'utilisation avant de commencer les travaux d'installation et conservez les instructions pour une utilisation ultérieure.

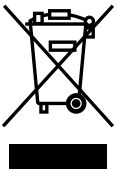


Avant d'utiliser ce chauffage, veuillez vous référer à la section correspondante de ce manuel d'instructions.

DESCRIPTION DES SYMBOLES



Le produit est conforme aux directives européennes.



Le symbole de la poubelle barrée indique que l'article doit être éliminé séparément des ordures ménagères. L'article doit être remis pour recyclage conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. En séparant un article marqué des déchets ménagers, vous contribuerez à réduire le volume des déchets envoyés dans les incinérateurs ou les décharges et à minimiser tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement.



AVERTISSEMENT : Afin d'éviter une surchauffe de l'appareil, ne le couvrez pas

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE :

1.1 Avertissements de sécurité relatifs au produit

- Les chauffages infrarouges Termofol fonctionnent à une température de surface d'environ 95°C lorsqu'ils sont montés au mur.
- Ne touchez PAS le chauffage lorsqu'il est allumé.
- Un contact prolongé peut provoquer des blessures ou des brûlures.

- Ne recouvrez PAS l'appareil de chauffage avec quoi que ce soit. Le fait de couvrir l'appareil peut entraîner une surchauffe et un incendie.
- L'appareil ne doit PAS être utilisé pour sécher des textiles et aucun objet ne doit être placé ou appuyé contre l'appareil.
- Gardez une distance d'au moins 40 cm à l'avant et 20 cm sur les côtés par rapport à tout objet ou mur. Le non--respect de cette consigne entraînera une accumulation de chaleur derrière l'appareil et annulera la garantie.
- Ce radiateur est conçu pour être monté au mur, veuillez ne pas le monter au plafond.
- Ce poêle peut être facilement commandé à l'aide de votre smartphone, via le même WLAN, via un autre WLAN ou via
un réseau mobile 3G ou 4G. Il est ainsi possible de faire fonctionner votre appareil à distance, sans surveillance directe de votre part. Veillez toutefois à ce que toutes les précautions de sécurité énoncées dans le présent manuel soient respectées, même en cas d'utilisation à distance.

1.2 Dangers pour les enfants et les personnes à mobilité réduite

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins d'être surveillés en permanence.
- Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et s'ils ont été surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations d'entretien
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Éloignez les bébés et les enfants de tous les matériaux d'emballage, tels que les sacs en plastique, afin d'éviter tout risque d'asphyxie.

1.3 Consignes de sécurité électrique

- Lors de l'installation, de la réparation ou de l'entretien du chauffage, celui-ci doit être éteint et déconnecté de l'alimentation électrique. Avant l'installation, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé.
- Si l'appareil ou le cordon d'alimentation est endommagé de quelque manière que ce soit, n'utilisez PAS l'appareil.



ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux enfants et aux personnes vulnérables.



N'utilisez PAS le chauffage dans les petites pièces occupées par des personnes qui ne sont pas en mesure de quitter la pièce par elles-mêmes. La surface de l'appareil peut atteindre une température de 95°C. Tenir l'appareil hors de portée des enfants et des personnes handicapées.



AVERTISSEMENT : Le chauffage en verre ne doit pas être utilisé si la surface du verre est endommagée

- N'essayez PAS de réparer l'appareil vous-même, cela annulerait votre garantie.
- Si l'appareil est tombé, ne le faites PAS fonctionner.
- Cet appareil est conçu pour fonctionner à 220V-240V, 50Hz AC. Si votre réseau d'alimentation n'est pas confor-me à cette norme, n'utilisez pas l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
- Si le cordon d'alimentation non détachable est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

2. COMMENT ENTRETENIR VOTRE APPAREIL DE CHAUFFAGE TERMOFOL

2.1 Nettoyage

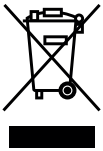
Débranchez toujours votre appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer. Ne le plongez jamais dans l'eau et ne l'éclaboussez jamais. Nettoyez le chauffage avec un chiffon doux et humide. Utilisez un chiffon doux et un produit de nettoyage pour vitres. N'utilisez jamais un chiffon mouillé et veillez à sécher le chauffage après l'avoir nettoyé avec un chiffon sec. N'utilisez pas de matériaux abrasifs, de solvants ou d'éponges de nettoyage dures, car cela pourrait provoquer des rayures ou d'autres dommages irréparables. Le chauffage doit être complètement sec avant d'être remis en service.

2.2 Utilisation/Fonctionnement

Veuillez noter que le radiateur peut se décolorer à l'usage. Ce phénomène est dû à la pollution atmosphérique et n'est pas un défaut. Ne recouvrez pas votre appareil d'une feuille d'image et ne le peignez pas ou ne l'imprimez pas vous-même. Cela pourrait endommager l'élément chauffant et annulerait la garantie. Si vous remarquez des bruits, des odeurs, des changements visibles ou des températures exceptionnellement élevées, cessez d'utiliser l'appareil et contactez un revendeur agréé.

2.3 Réparation

Les réparations doivent être effectuées directement par Termofol. Si vous tentez de modifier le produit ou de procéder vous-même à des réparations, votre garantie sera annulée.



2.4 Élimination

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Pour éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez le produit de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Il pourra reprendre ce produit pour le recycler en toute sécurité pour l'environnement.

3. INSTALLATION DE MONTAGE

Remarque : le kit fourni est conçu pour être monté sur un mur ou un plafond solide. Si vous le montez sur d'autres types de murs, vous aurez besoin de fixations appropriées (non fournies). Veuillez vous assurer que le mur ou le plafond est sûr pour le montage. Nous recommandons vivement de faire installer le panneau par un électricien qualifié ou un installateur agréé. L'appareil doit être éloigné d'au moins 20 cm de tout objet, mur, etc. ; la distance au sol doit être d'au moins 20 cm.

Étape 1.
À l'aide du gabarit fourni, marquez la position des trous sur le mur.

Étape 2.
Percez les trous à l'aide d'un foret de 8 mm.

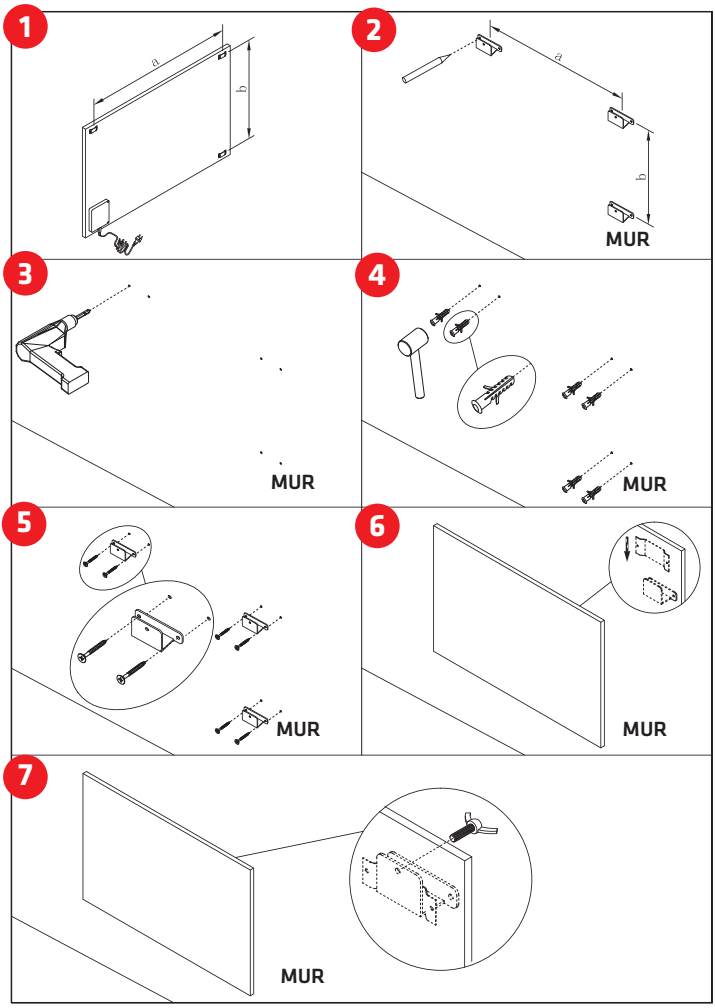
Étape 3.
Insérer les chevilles dans les trous.

Étape 4.
Visser les vis fournies dans le mur.

Étape 5.
Monter le panneau sur les vis.

Étape 6.
Faites glisser le panneau vers la droite, puis vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Étape 7.
Vérifiez que le panneau est correctement monté et solidement fixé au mur. Serrez la vis de verrouillage pour fixer le panneau en place.



4. FONCTIONNEMENT

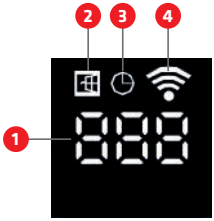
4.1 Présentation générale du système de contrôle

Le chauffage TF-GW / GB est équipé d'un boîtier de contrôle WIFI intégré, ce qui signifie qu'aucun autre thermostat supplémentaire n'est nécessaire pour contrôler le chauffage. Une fois le poêle connecté à l'APP, le smartphone prend le contrôle et communique avec le boîtier de contrôle. Si l'internet domestique ne fonctionne pas, il est toujours possible de faire fonctionner le poêle manuellement via le boîtier de contrôle, une fois que le poêle est reconnecté au WIFI, le téléphone intelligent prend à nouveau le contrôle.



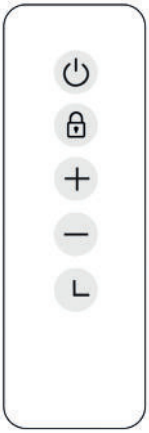
4.2 Boutons sur l'appareil de chauffage

1. Bouton d'alimentation
2. Bouton WIFI
3. bouton "+"
4. bouton "-"
5. Bouton de minuterie
6. Indicateur d'état du chauffage



4.3 Affichage de l'écran

1. Température
2. Fonction d'ouverture de fenêtre
3. Minuterie
4. Wifi



4.4 Boutons de la télécommande

1. Bouton d'alimentation
2. Bouton de verrouillage des enfants
3. + bouton
4. - bouton
5. Bouton de minuterie

4.5 Commande manuelle par le bouton sur l'appareil de chauffage

4.5.1 Réglage de la température souhaitée

Activez l'interrupteur d'alimentation, appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre le chauffage en marche, réglez la température souhaitée en appuyant sur les boutons "-" ou "+".

4.5.2 Compte à rebours

Appuyez sur la touche de minuterie et "00H" apparaîtra à l'écran. Vous pouvez régler le compte à rebours souhaité en appuyant sur les touches "-" et "+".

4.5.3 Verrouillage des enfants

Appuyez sur le bouton "Power" et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes, l'écran affiche "CL" pour activer la fonction de verrouillage des enfants, appuyez à nouveau sur le bouton "Power" et maintenez-le enfoncé pour la désactiver.

4.5.4 Détection des fenêtres ouvertes

Ce chauffage est équipé d'une fonction de détection de fenêtre ouverte. Si notre système de contrôle détecte que la température de la pièce diminue considérablement pendant une courte période alors que le chauffage est en marche, il reconnaîtra qu'une fenêtre est ouverte. Le symbole de la fenêtre sur l'écran commence à clignoter et le chauffage s'éteint pendant 30 minutes, puis revient automatiquement au réglage précédent au bout de 30 minutes. Vous pouvez désactiver et activer cette fonction en appuyant longuement pendant 5 secondes sur le bouton "-" de l'appareil, et le symbole de la fenêtre ouverte sur l'écran disparaîtra et apparaîtra en conséquence.

4.5.5 Étalonnage de la température

Allumez l'appareil, appuyez sur le bouton "+" et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour entrer dans l'étalonnage de la température, ajustez le nombre en appuyant sur les boutons "-" ou "+", l'étalonnage s'étend de -5 à +5 degrés.

4.5.6 Réinitialisation WIFI

Allumez l'appareil, appuyez sur le bouton "WIFI" et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur WIFI commence à clignoter pour réinitialiser la connexion WIFI.

4.5.7 Fonction WIFI ON/OFF

Allumez le poêle, appuyez sur le bouton "Timer" pendant 10 secondes pour désactiver la fonction WIFI de ce poêle et le signe WIFI sur l'écran disparaîtra, appuyez longuement sur le bouton "Timer" pendant 10 secondes pour l'activer à nouveau.

4.5.8 Désactiver le son "Beep" pendant l'opération

Allumez l'appareil, appuyez sur le bouton "Power" jusqu'à ce que l'écran affiche "OFF", appuyez sur le bouton "-" et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes.

4.6 Fonctionnement de la télécommande

Ce chauffage est également équipé d'une télécommande, que vous pouvez utiliser pour le faire fonctionner :

- Régler la température ambiante souhaitée
- Compte à rebours
- Verrouillage des enfants (l'écran affiche CL lorsque le verrouillage des enfants a été activé)

4.7 En savoir plus avec l'application

Une fois l'appareil connecté à l'application, vous pouvez l'utiliser facilement :
- Définir un programme de chauffage
- Mettre en marche la minuterie
- Étalonnage du capteur de température
- Désactiver le signal sonore
- Utiliser des scénarios intelligents

4.8 Contrôle via l'application

4.8.1 Comment télécharger l'APP

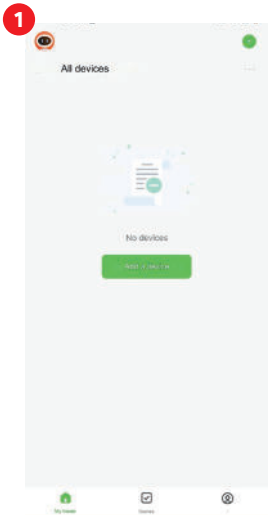
Scannez le code QR sur le côté droit pour lancer la procédure de téléchargement de l'APP, ou vous pouvez télécharger l'APP "Termofol Smart" sur APP Store ou Google play, ouvrez l'APP et enregistrez-vous avec votre numéro de téléphone ou votre adresse e-mail.

Android

Pomme

4.8.2 Connexion au WIFI

Étape 1 :
Activez l'interrupteur d'alimentation, appuyez sur le bouton "Power", le signe WIFI commencera à clignoter rapidement, ouvrez l'APP sur votre téléphone intelligent et ajoutez votre appareil. Choisissez "Ajouter un appareil", puis "Ajouter manuellement", "Appareils ménagers (petits)" et choisissez "Chauffage" pour ajouter l'appareil.



Étape 2 :
Saisissez le mot de passe WIFI de votre réseau domestique. Veillez à ce que le réseau WIFI de votre domicile fonctionne et maintenez le chauffage et le smartphone aussi près que possible du routeur WIFI. Veuillez noter que ce radiateur ne fonctionne qu'avec les réseaux WIFI 2.4GHz, il ne prend pas en charge les réseaux 5GHz pour le moment. Assurez-vous également que votre routeur Internet dispose d'une capacité suffisante pour ajouter un nouvel appareil.

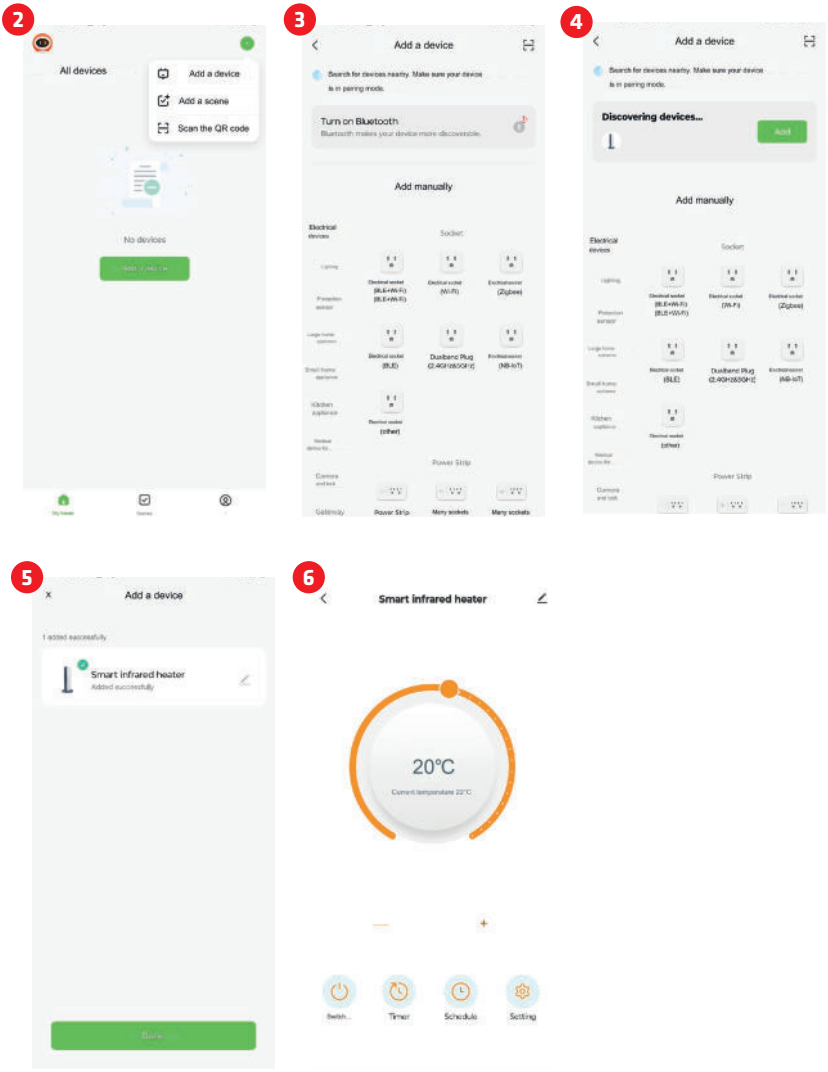
Étape 3 :

Attendez que l'état de la connexion affiche 100 % pour terminer les réglages et que le signal WIFI sur le boîtier de commande cesse de clignoter.

Si vous ne parvenez toujours pas à établir une connexion, éteignez l'appareil et rallumez-le après quelques secondes. Appuyez longuement sur le bouton "Timer" de l'écran tactile pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur Wifi clignote lentement et répétez le processus de connexion en mode AP.

Si la procédure ci-dessus ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser le mode usine et réessayez la connexion.

Si tout ce qui précède ne fonctionne pas et que le voyant Wifi unique clignote comme prévu, essayez de déconnecter un appareil intelligent déjà connecté à votre routeur Wifi actuel et essayez de connecter ce radiateur au routeur Wifi.



5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle	Puissance	Dimensions	Montage	Poids	Protection IP
TF-HMP500	500W 220-240V, 50HZ	60x60 cm	Mur	5,5	IP24
TF-HMP1000	1000W 220-240V, 50HZ	60x120 cm	Mur	10	IP24

- Bande(s) de fréquences dans laquelle l'équipement radio fonctionne : 2.400-2. 4835GHz ;
- Puissance maximale de radiofréquence transmise dans la (les) bande(s) de fréquences dans lequel l'équipement radio fonctionne : 20dBm

6. GARANTIE

Termofol offre une garantie de fabrication de 2 ans sur ce produit. Le numéro de série se trouve au dos de l'appareil. Conservez toujours ce manuel en cas de réclamations futures au titre de la garantie. Pendant la période de garantie à partir de la date d'achat, Termofol réparera ou remplacera votre appareil si le défaut est dû à des vices de fabrication ou de matériaux. Veuillez contacter Termofol en cas de réclamation au titre de la garantie et renvoyer l'appareil accompagné de la preuve d'achat. La garantie couvre uniquement la réparation ou le remplacement de l'appareil de chauffage et Termofol ne sera pas responsable des autres frais encourus, tels que les frais d'installation ou toute autre perte indirecte, quelle qu'en soit la cause. Veuillez noter que toute manipulation ou ouverture de l'appareil de chauffage annule la garantie. Le retrait du numéro de série à l'arrière de l'appareil annulera également la garantie. Toutes les étiquettes apposées à l'arrière de l'appareil ne doivent pas être enlevées. Tout dommage causé à l'appareil par l'utilisateur n'est pas couvert par la présente garantie. Cela comprend
des rayures sur la surface. Termofol n'est pas responsable des dommages, pertes ou blessures dus à la pénétration d'eau ou d'humidité, à des dommages accidentels, à une mauvaise manipulation, à un impact externe, à des réparations ou des ajustements effectués par des personnes non autorisées ou au non-respect des précautions de sécurité, d'entretien et d'installation énoncées dans le présent manuel.

TERMOFOL

TERMOFOL

ES **USER MANUAL**

PANEL DE CALEFACCIÓN POR INFRARROJOS

con mando a distancia WiFi

TF-HMP500 WIFI / TF-HMP1000 WIFI



ES

Manual de instalación y uso

Nota: ¡Lea las instrucciones antes de comenzar la instalación!

Lea completamente las instrucciones de instalación y funcionamiento antes de comenzar cualquier trabajo de instalación y guarde las instrucciones para utilizarlas más adelante.

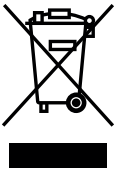


Antes de utilizar este calentador, consulte la sección correspondiente en este manual de instrucciones.

DESCRIPCIÓN DE LOS SÍMBOLOS



El producto cumple con las directivas europeas.



El símbolo del contenedor con ruedas tachado indica que el artículo debe desecharse por separado de los residuos domésticos. El artículo debe entregarse para su reciclaje de acuerdo con las regulaciones ambientales locales para la eliminación de residuos. Al separar un artículo marcado de los residuos domésticos, ayudará a reducir el volumen de residuos enviados a incineradores o vertederos y minimizará cualquier posible impacto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente.



ADVERTENCIA: Para evitar que el calentador se sobrecaliente, no lo cubra.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

1.1 Advertencias de seguridad relacionadas con el producto

• Los calentadores infrarrojos Termofol funcionan a una temperatura de superficie de alrededor de 95 °C cuando se montan en la pared.
• NO toque el calentador cuando esté encendido.
• El contacto prolongado puede provocar lesiones o quemaduras.
• NO cubra el calentador con nada. Cubrirlo puede provocar sobrecalentamiento y provocar incendio.

• El calentador NO debe utilizarse para secar textiles y no se deben colocar ni apoyar objetos sobre el calentador.
• Mantener una distancia de al menos 40cm al frente y 20cm a los lados respecto a cualquier objeto, pared. Si no lo hace, se acumulará calor detrás del calentador y se anulará la garantía.
• Este calentador está diseñado para montarse en la pared, no lo monte en el techo.
• Este calentador se puede operar fácilmente con su teléfono inteligente, a través de la misma WLAN, a través de una WLAN diferente o a través de
una red móvil 3G o 4G. Esto hace posible operar su calentador de forma remota, sin su supervisión directa. Sin embargo, asegúrese de que se tomen todas las precauciones de seguridad indicadas en este manual, incluso durante la operación remota.

1.2 Peligros para niños y personas con capacidades limitadas

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.
• Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén supervisados continuamente.
• Los niños de 3 años o menos de 8 años solo deben encender o apagar el aparato si este se ha colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños de 3 años y menos de 8 años no deben enchufar, regular ni limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento.
• Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.
• Mantenga a los bebés y niños alejados de todo material de embalaje, como bolsas de plástico, para evitar el peligro de asfixia.

1.3 Instrucciones de seguridad eléctrica

• When installing, repairing or servicing the heater it must be turned off and disconnected from power. Before installation please check if the heater is free of damages.
• If the heater or the power cord is damaged in any form do NOT use the heater.



PRECAUCIÓN: Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando hay niños y personas vulnerables.



NO opere el calentador en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no puedan salir de la habitación por sí solas. La superficie del calentador puede alcanzar una temperatura superficial de hasta 95°C, mantener fuera del alcance de los niños y personas discapacitadas.



ADVERTENCIA: El calentador de vidrio no debe utilizarse si la superficie de vidrio está dañada

• NO intente reparar el calentador usted mismo, esto anulará su garantía.
• Si el calentador se ha caído, NO lo utilice.
- Esta estufa está diseñada para funcionar a 220V-240V, 50Hz AC. Si su red de suministro no cumple con esto, NO utilice el calentador.
- El calentador no debe estar situado inmediatamente debajo de una toma de corriente.
- Si el cable de alimentación no desmontable está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona calificada para evitar un peligro.

2. CÓMO CUIDAR SU CALENTADOR TERMOFOL

2.1 Limpieza

Desenchufe siempre el calentador y déjelo enfriar completamente antes de limpiarlo. Nunca lo sumerja en agua ni le salpique agua. Limpie el calentador con un paño suave húmedo. Utilice un paño suave y limpiacristales. Nunca utilice un paño húmedo y asegúrese de secar el calentador cuando esté limpio con un paño seco. No utilice materiales abrasivos, disolventes ni esponjas de limpieza ásperas, ya que esto podría provocar rayones u otros daños irreparables. Antes de volver a utilizar el calentador, éste debe estar completamente seco.

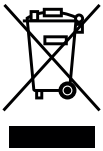
2.1 Limpieza

Tenga en cuenta que el calentador puede decolorarse con el uso. Esto se debe a la contaminación del aire y no es un fallo. No cubra su calentador con una lámina de aluminio y no pinte ni imprima el calentador usted mismo. Esto podría causar daños al elemento calefactor y anulará la garantía. Si nota algún ruido, olor, cambios visibles o temperaturas excepcionalmente altas, suspenda su uso y comuníquese con un distribuidor autorizado.

2.3 Repair

Las reparaciones deberán ser realizadas directamente por Terfol. Si intenta alterar el producto o realizar alguna reparación usted mismo, anulará la garantía.

2.3 Reparación



Esta marca indica que este producto no debe desecharse con el resto de residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos, recíclelos de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el minorista donde compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje de forma segura para el medio ambiente.

3. INSTALACIÓN DEL MONTAJE

Nota: El kit suministrado en el paquete está diseñado para montaje en una pared sólida o en el techo. Si se monta en otros tipos de paredes, necesitará fijaciones adecuadas (no suministradas). Asegúrese de que la pared o el techo sean seguros para el montaje. Recomendamos encarecidamente que el panel sea instalado por un electricista calificado o un instalador autorizado. El calentador debe estar al menos a 20 cm de todos los objetos, paredes, etc.; La distancia al suelo debe ser de al menos 20 cm.

Paso 1.
Utilizando la plantilla proporcionada, marque la posición de los agujeros en la pared.

Paso 2.
Perfore agujeros utilizando una broca de 8 mm.

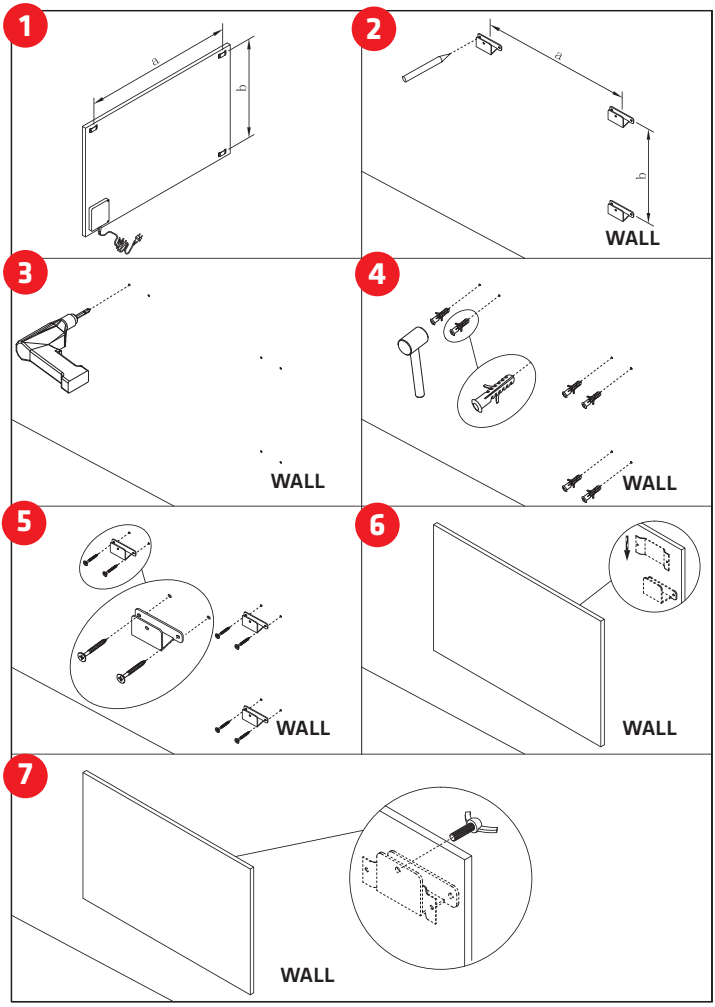
Paso 3.
Introduzca los tacos en los agujeros.

Paso 4.
Atornille los tornillos suministrados a la pared.

Paso 5.
Monte el panel sobre los tornillos.

Paso 6.
Deslice el panel hacia la derecha y luego hacia abajo hasta que encaje en su lugar.

Paso 7.
Compruebe que el panel esté correctamente montado y fijado de forma segura a la pared. Apriete el tornillo de bloqueo para fijar el panel en su lugar.



4.FUNCIONAMIENTO

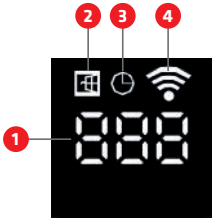
4.1 Introducción general del sistema de control

El calentador TF-GW / GB tiene una caja de control WIFI integrada, lo que significa que no se necesita ningún otro termostato adicional para controlar el calentador. Una vez conectado el calentador a la APP, el teléfono inteligente tomará el control y se comunicará con la caja de control. Si su Internet residencial no funciona, aún es posible operar el calentador a través de la caja de control manualmente, una vez que el calentador se vuelva a conectar al WIFI, el teléfono inteligente tomará el control nuevamente.



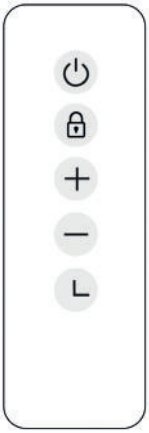
4.2 Botones del calentador

1. El botón encantado
2. Botón WIFI
3. Botón „+”
4. Botón „-”
5. Botón temporal
6. Indicador del estado de la calefacción



4.3 Visualización en pantalla

1. Temperatura
2. Función de ventana abierta
3. Temporizador
4.Wi-Fi



4.4 Botones del control remoto

1. Botón de encendido
2.Botón de bloqueo para niños
3. +botón
4.- botón
5.Botón del temporizador

4.5 Control manual mediante el botón del calentador

4.5.1 Ajustar la temperatura deseada

Active el interruptor de encendido, presione el botón de encendido para encender el calentador, ajuste la temperatura deseada presionando el botón “-” o “+”.

4.5.2 Temporizador de cuenta regresiva

Presione el botón del temporizador y aparecerá “00H” en la pantalla y podrá configurar el temporizador de cuenta regresiva deseado presionando los botones “-” y “+”.

4.5.3 Bloqueo para niños

Mantenga presionado el botón “Encendido” durante 3 segundos, la pantalla mostrará “CL” para activar la función de bloqueo para niños, presione y mantenga presionado el botón “Encendido” nuevamente para desactivarlo.

4.5.4 Detección de ventana abierta

Este calentador está equipado con una función de detección de ventana abierta. Si nuestro sistema de control detecta que la temperatura de la habitación disminuye drásticamente en un período corto cuando el calentador está en estado de calefacción, reconocerá que una ventana está abierta. El símbolo de la ventana en la pantalla comenzará a parpadear y el calentador se apagará durante 30 minutos y volverá a la configuración anterior automáticamente después de 30 minutos. Puede desactivar y activar esta función presionando prolongadamente durante 5 segundos el botón “-” del calentador, y el símbolo de ventana abierta en la pantalla desaparecerá y aparecerá en consecuencia.

4.5.5 Calibrado de la temperatura

Encienda el calefactor, Mantenga pulsado el botón "+" durante 5 segundos para entrar en la calibración de temperatura, ajuste el número pulsando el botón "-" o "+", la calibración oscila entre -5 y +5 grados.

4.5.6 Reinicio de WIFI

Encienda la estufa, mantenga pulsado el botón "WIFI" durante 5 segundos hasta que el indicador WIFI empiece a parpadear para restablecer la conexión Wifi.

4.5.7 Función WIFI ON/OFF

Encienda el calefactor, mantenga pulsado el botón "Temporizador" durante 10 segundos para desactivar la función WIFI de este calefactor y el signo WIFI en la pantalla desaparecerá, mantenga pulsado el botón "Temporizador" durante 10 segundos para activarlo de nuevo.

4.5.8 Silenciar la señal acústica durante el funcionamiento

Encienda el calentador, presione el botón “Encendido” hasta que la pantalla muestre “APAGADO”, presione y mantenga presionado el botón “-” durante 10 segundos.

4.6 Funcionamiento del control remoto

Este calentador también está equipado con un control remoto que puede utilizar para operar:

- Establezca la temperatura ambiente deseada
- Temporizador de cuenta regresiva
- Bloqueo para niños (la pantalla muestra CL cuando se activó el bloqueo para niños)

4.7 Descubre más con la aplicación

Una vez que conecte este dispositivo a la aplicación, podrá tener una operación sencilla:

- Establecer un programa de calefacción
- Encienda el temporizador
- Calibrar el sensor de temperatura
- Silenciar el zumbador
- Utilice escenarios inteligentes

4.8 Control a través de la aplicación

4.8.1 Cómo descargar la APP

Escanee el código QR en el lado derecho para iniciar el procedimiento de descarga de la aplicación, o puede descargar la aplicación "Termofol Smart" en APP Store o Google Play, abrir la aplicación y registrarse con su número de teléfono o dirección de correo electrónico.

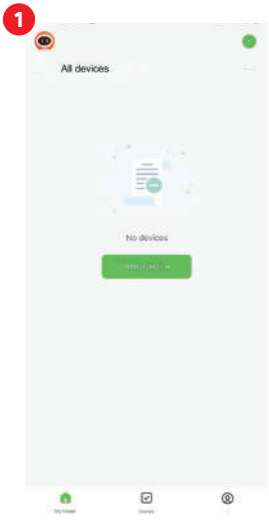
Android

Apple

4.8.2 Conectarse a WIFI

Paso 1:

Active el interruptor de encendido, presione el botón "Encendido", la señal WIFI comenzará a parpadear rápidamente, abra la APLICACIÓN en su teléfono inteligente y agregue su dispositivo. Seleccione "Agregar dispositivo", luego "Agregar manualmente", "Electrodomésticos (pequeños)" y luego seleccione "Calentador" para agregar el dispositivo.



Paso 2:

Introduzca la contraseña WIFI de su red doméstica. Asegúrese de que el WIFI de su hogar funcione y mantenga el calentador y el teléfono inteligente lo más cerca posible del enrutador WIFI. Tenga en cuenta que este calentador solo funciona con redes WIFI de 2,4 GHz, actualmente no es compatible con redes de 5 GHz. Además, asegúrese de que su enrutador de Internet tenga suficiente capacidad para agregar un nuevo dispositivo.

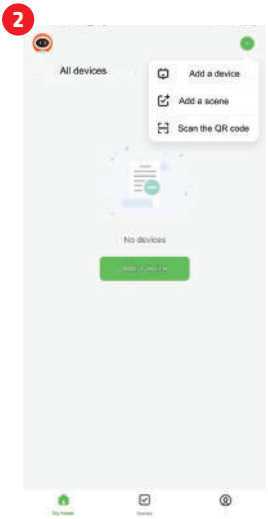
Paso 3:

Espere hasta que el estado de conexión muestre 100% para finalizar la configuración y la señal WIFI en la caja de control dejará de parpadear.

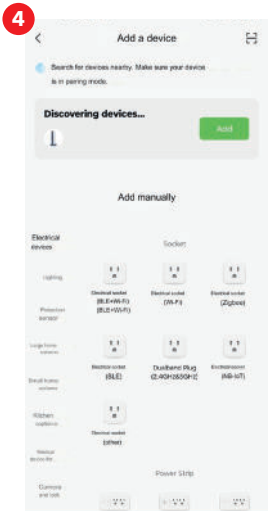
Si aún no logra establecer una conexión, apague el calentador y vuelva a encenderlo después de unos segundos. Mantenga presionado el botón "Temporizador" en la pantalla táctil durante 5 segundos hasta que el indicador Wifi parpadee lentamente y repita el proceso de conexión en el modo AP.

Si el procedimiento anterior no funciona, intente restablecer al modo de fábrica e intente la conexión nuevamente.

Si todo lo anterior no funciona y la luz única de Wifi parpadea como se espera, intente desconectar un dispositivo inteligente ya conectado de su enrutador Wifi actual e intente conectar este calentador al enrutador Wifi.











5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	Potencia	Dimensiones	Montaje	Peso	Protección IP
TF-HMP500	500W 220-240V, 50HZ	60x60 cm	Muro	5,5	IP24
TF-HMP1000	1000W 220-240V, 50HZ	60x120 cm	Muro	10	IP24

• Banda(s) de frecuencia en que opera el equipo de radio: 2.400-2. 4835 GHz;
• Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la(s) banda(s) de frecuencia en la que opera el equipo de radio: 20dBm

6. GARANTÍA

Terfol ofrece una garantía de fabricación de 2 años para este producto. Puede encontrar el número de serie en la parte posterior del calentador. Conserve siempre este manual en caso de futuras reclamaciones de garantía. Dentro del período de garantía a partir de la fecha de compra, Termofol reparará o reemplazará su calentador cuando la falla se deba a defectos de mano de obra o materiales. En caso de reclamación de garantía, póngase en contacto con Terfol y devuelva el calentador junto con el comprobante de compra. La garantía cubre únicamente la reparación o el reemplazo del calentador y Terfol no será responsable de ningún otro costo que se produzca, como el costo de instalación o cualquier otra pérdida consecuente, independientemente de cómo se produzca. Tenga en cuenta que manipular o abrir el calentador de cualquier forma anulará la garantía. La eliminación del número de serie en la parte posterior del calentador también anulará esta garantía. No se deben quitar todas las etiquetas de la parte posterior del calentador. Cualquier daño al calentador causado por el usuario no está cubierto por esta garantía. Esto incluye arañazos en la superficie. Termofol no es responsable de ningún daño, pérdida o lesión debido a la entrada de agua o humedad, daños accidentales, mal manejo, impacto externo, reparaciones o ajustes por parte de personas no autorizadas o por no seguir las precauciones correctas de seguridad, mantenimiento e instalación indicadas en este manual.

TERMOFOL

TERMOFOL

WARRANTY CARD

PRODUCT INFORMATION

Device model

Serial number

Purchase date

Order/invoice number

CUSTOMER DATA

Name of company

Forename and surname

Address (street, no.)

Postal code

City

VAT ID

Phone

Date

Signature

www.termofol.com biuro@termofol.pl +48 (12) 376 86 00



Termo-Fol Sp. z o.o.
ul. Józefa Marcika 4A IIp/lok.5
30-443 Kraków
Poland

termofol.pl | biuro@termofol.pl | +48 12 376 86 00